



# ***d-fence***

---

Elektroniczny niewidzialny płot  
Instrukcja obsługi

---

## Declaration of Conformity

We:

VNT electronics s.r.o.  
Dvorská 605  
563 01 Lanškroun  
IČO: 64793826

declare under own responsibility that the product:

**Electronic invisible fence**  
**Dogtrace d-fence**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC meets requirements of General Licence of The Czech Telecommunication Office according to general licence no. VO-R/10/05.2014-3, and corresponds to the following standards:

**ETSI EN 301 489-1 V1.9.2**

**ETSI EN 301 489-3 V1.6.1**

**ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1**

**ETSI EN 60950-1 ed.2:2006 /A1:2010 /A11:2009 /A12:2011 /A2:2014/Cor.1:2012**

**EN 62479:2010**



The product is safe on condition of commonly used in conformity with instruction manual.

The Declaration of Conformity is based on following dates:

**Measuring report no.:** 3606/05 issued by certificated laboratory no. 1104.3 ITC Uherské Hradiště

This declaration of Conformity is created in exclusive responsibility of producer.

In Lanškroun 1. 1. 2018

Ing. Jan Horák

executive director

Tel.: +420 731 441 541

info@dogtrace.com

**www.dogtrace.com**

Děkujeme za nákup produktu **Dogtrace d-fence** české firmy **VNT electronics s.r.o.**

Prosíme o szczegółowe przeczytanie tej instrukcji przed użyciem urządzenia oraz o jej zachowanie do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

**VNT electronics s.r.o.** oświadcza, że wymieniony produkt **d-fence** jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywa R&TTE 2014/53/EC.

## Spis treści

Wstęp .....	3
Zawartość opakowania .....	3
Wyposażenie opcjonalne .....	3
Opis produktu Dogtrace d-fence .....	4
Instalacja systemu .....	5
Włączanie i wyłączanie .....	7
Ustawienie szerokości stref (strefy „ostrzegawcze” i „korekcyjne”) .....	8
Ustawienie poziomu impulsów korekcyjnych .....	9
Trzy funkcje systemu bezpieczeństwa .....	10
Wymiana elektrod .....	10
Kontrola d-fence .....	10
Sposób szkolenia .....	11
Rady i informacje .....	11
Gwarancja .....	13
Informacje techniczne .....	13
Warunki gwarancji .....	14
Karta gwarancyjna .....	16

## Wstęp

Macie w domu włóczęgę, który nie słucha waszych protestów i lubi włóczyć się po bliskiej i dalszej okolicy waszego domu? Albo ogrodnika, który lubi buszować na waszej działce, czy też pływaką kochającego pływanie w waszym basenie? Obawiacie się, że przytrafi się waszemu pieskowi wypadek drogowy lub że to on spowoduje wypadek? Elektroniczny niewidzialny płot **d-fence**, zbudowany z nadajnika, przewodu antenowego i obroży, może wam pomóc w ograniczeniu wybiegu dla waszego psa, stworzyć „strefy zakazane”, nie odbierając psu wolności ruchu.

**d-fence** jest nowoczesnym i bardzo efektywnym systemem umożliwiającym jednemu lub więcej psom ruch na przestrzeni zagrodzonej lub nie zagrodzonej, którą dla niego wybie-rzecie.

## Zawartość opakowania

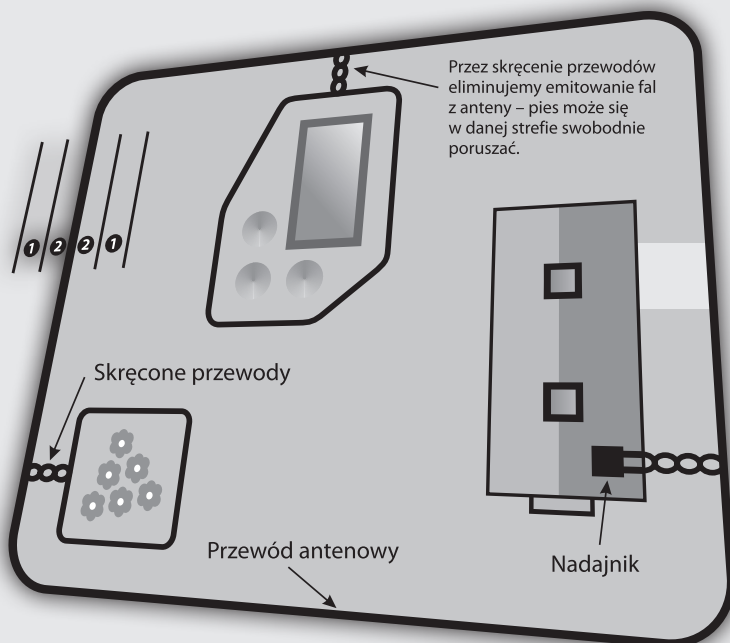
- Obroża
- Elektrody
- Bateria CR2 3V
- Lampka kontrolna
- Nadajnik
- Zasilacz
- 100 metrów dedykowanego przewodu antenowego – dotyczy niektórych zestawów
- Kabel antenowy
- Instrukcja obsługi
- Łącznik do przewodu – 2 szt.
- Uchwyt nadajnika

## Wyposażenie opcjonalne

- Dodatkowe obroże (dla kolejnych psów)
- Atrapy obroży
- Kolorowe obroże
- Dodatkowe elektrody
- Dodatkowe baterie
- Dodatkowe zestawy 100 metrowe dedykowanego przewodu antenowego
- Łączniki przewodu
- Flagi do wyznaczenia sfer
- Dodatkowe uszczelki
- Dodatkowe śrubki

## Opis produktu d-fence

- System oczekuje na zbliżenie się psa do granicy strefy zakazanej (utworzonej przez dowolnie rozproszony przewód), która podzielona jest na dwie strefy.
- Jeżeli pies przekroczy granicę pierwszej strefy (strefa ostrzegawczej), obroża zacznie wydawać ostrzegawcze sygnały dźwiękowe.
- Jeżeli pies nie zareaguje na dźwięk ostrzegawczy i przekroczy granicę drugiej strefy (strefa impulsów), obroża wyda sygnał wraz z niewielkim impulsem elektrycznym. Aby impulsy te ustały pies będzie musiał opuścić zakazaną strefę.
- Po wycofaniu się psa ze strefy zakazanej system przełączy się do trybu normalnego i będzie oczekiwał na dalsze zachowanie się psa.
- Szerokość obu stref można ustalać dowolnie w zakresie pracy urządzenia.
- Pies szybko nauczy się poruszać tylko na wytyczonym terenie.
- W celu podwyższenia efektywności szkolenia można oznaczyć wytyczoną przestrzeń flagami (patrz wyposażenie opcjonalne), które umożliwiają psu szybsze zauważenie strefy dla niego zakazanej.
- Do jednego urządzenia można zastosować nieograniczoną liczbę obroży (w zależności od ilości psów).
- Antena (pętla przewodu izolowanego) jest zasilana nadajnikiem i nie może być nigdzie przerwana.
- Napięcie w antenie nie przekracza 12 V, dlatego też nie zagraża niebezpieczeństwo przy ewentualnym przerwaniu przewodu.



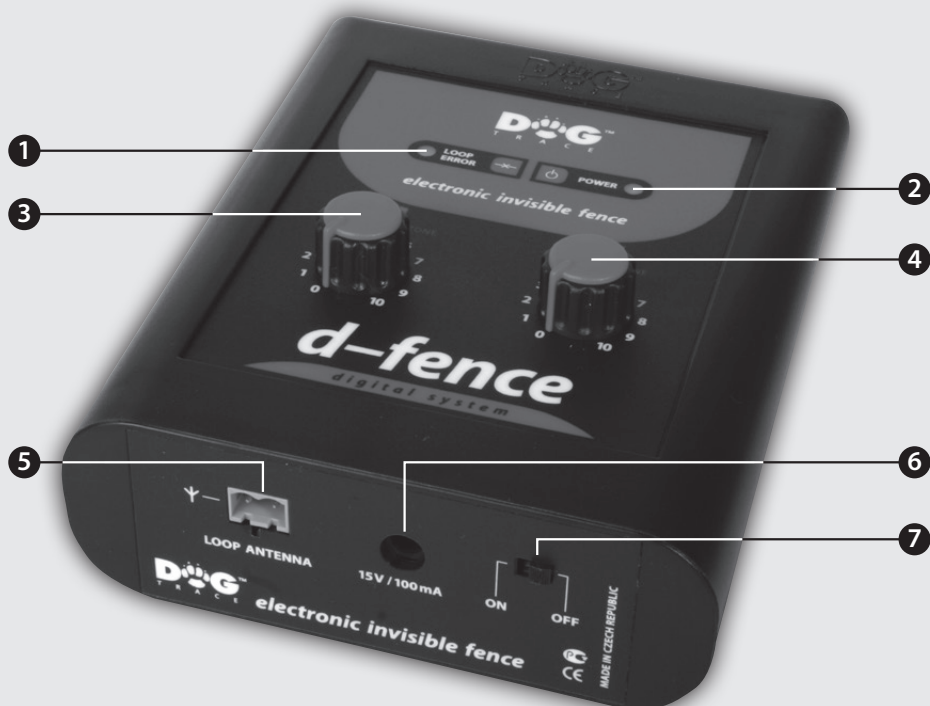
- 1 Strefa ostrzegawcza
- 2 Strefa impulsów

## Instalacja systemu

### Nadajnik

- Nadajnik musi być umieszczony w miejscu chronionym przed wodą i wilgocią. Jest odporny na zmiany temperatur (w rozpiętości zależnie od warunków technicznych), ale przez kontakt z wodą zostałby zniszczony.
- Przymocuj nadajnik do wewnętrznej ściany blisko gniazdka zasilania (220 V).
- Połącz nadajnik z zasilaczem przez włożenie wtyku zasilacza do nadajnika i podłączenie zasilacza do prądu.

### Opis nadajnika



- |   |                                  |   |   |
|---|----------------------------------|---|---|
| 1 | Kontrolka stanu przewodu         | 5 | Konektor do podłączenia przewodu antenowego |
| 2 | Kontrolka stanu urządzenia       | 6 | Gniazdo zasilania                           |
| 3 | Nastawianie strefy korekcyjnej   | 7 | Przełącznik Wł./Wył.                        |
| 4 | Nastawianie strefy ostrzegawczej |   |   |

## Przewód antenowy

Aby układ niewidzialnego ogrodzenia działał, przewód musi być podłączony do nadajnika i musi tworzyć nieprzerwaną pętlę przewodu o przekroju od 0,75 mm<sup>2</sup> do 2,5 mm<sup>2</sup> w zależności od długości pętli. Przewód należy rozwinąć od nadajnika wokół posesji. W celu wyprowadzenia przewodu z garażu, domu lub innego pomieszczenia, w którym umieszczony jest nadajnik, należy go poprowadzić przez okno, drzwi lub w inny odpowiedni sposób. Przewód można umieścić na ziemi, płytko zakopać (maks. na głębokość 5 cm) lub przymocować do istniejącego ogrodzenia albo muru (w tym wypadku na wysokości maks. 30 cm nad ziemią). Przewód nie może być naprężony, ponieważ mógłby ulec uszkodzeniu w wyniku wahań temperatury.

Jeżeli zaistnieje potrzeba zastosowania ponad 100 m przewodu antenowego, należy dołączyć do niego kolejny przewód za pomocą konektorów lub w inny stosowny i niezawodny sposób. Miejsce połączenia (ani żaden inny odcinek przewodu) nie może pozostać odizolowany. W przypadku stosowania konektorów dostarczanych przez nas nie trzeba końców przewodów pozbawiać izolacji. Jeżeli pies ma swobodnie przechodzić przez wyznaczone miejsca na posesji, przez które musi prowadzić przewód (np. pomiędzy nadajnikiem umieszczonym w garażu a przewodem prowadzonym po obwodzie posesji), to należy owinać przewód wychodzący wokół przychodzącego: owinięcie przewodów wokół siebie spowoduje zakłócenie emitowanych fal.

W rogach nie należy układać przewodu pod kątem prostym, ale w ramach możliwości raczej utworzyć szeroki łuk.

Kiedy już została utworzona pętla a drugi koniec przewodu jest doprowadzony z powrotem do nadajnika, to należy odizolować oba końce przewodu i przymocować je do konektora nadajnika za pomocą dwóch śrubek.

Wsunąć konektor w odpowiednie miejsce nadajnika (kształt konektora umożliwia jego wsunięcie tylko w jeden sposób).

## Flagi ograniczające (patrz wyposażenie opcjonalne)

Dzięki flagom pies widzi strefę, w której może swobodnie się poruszać oraz granice, których nie wolno mu przekroczyć (jeżeli przewód jest prowadzony w miejscu, w którym nie widać naturalnej granicy, np. w postaci żywopłotu). Zalecamy umieszczenie flag na wewnętrznej krawędzi dźwiękowej strefy ostrzegawczej, w niewielkich odległościach od siebie.

Kiedy pies dobrze zapozna się z granicą strefy, flagi można usunąć.

Przed przystąpieniem do instalacji systemu d-fence zalecamy wykonanie orientacyjnego szkicu posesji, zaznaczenie na nim umieszczenia przewodu antenowego, a zwłaszcza połączeń (patrz rysunek).

## Przewód antenowy

Otoczenie przewodu wychodzącego wokół wracającego spowoduje zakłócenie emitowanych fal, a zwierzę może w tym miejscu swobodnie przechodzić.

## Włączanie i wyłączanie

### Włączenie

#### • Nadajnik

Podłączyć wtyczkę zasilacza do nadajnika (na spodzie nadajnika) i włączyć do gniazdka. Nadajnik włączyć przesuwając włącznik na spodniej stronie jednostki w pozycję „ON”. Zaświeci się zielona kontrolka na panelu przednim. Jeżeli przewód antenowy jest niepodłączony, to zacznie migać czerwona kontrolka (Loop error) a nadajnik będzie wydawał przerywany sygnał dźwiękowy. Po podłączeniu przewodu antenowego kontrolka zaświeci się na stałe a nadajnik przestanie wydawać sygnał dźwiękowy.

#### • Odbiornik (obroża)

Wkładanie /wymiana/ baterii: Za pomocą małego śrubokręta krzyżakowego odkręcić 4 śrubki na pokrywie odbiornika. Włożyć baterię 3V typu CR2. Zwrócić uwagę na właściwe ustawienie biegunów oznaczonych na złączu płaskim odbiornika symbolem „+” obok miejsca na baterię. Odbiornik wyda sygnał dźwiękowy który oznacza, że obroża jest aktywna. Należy się upewnić, że uszczelka jest we właściwym miejscu, tj. w rowku na pokrywie. W celu zachowania wodoszczelności zalecamy co najmniej raz na rok wymienić tę uszczelkę lub co jakiś czas nasmarować ją wazeliną silikonową w celu przedłużenia jej żywotności. Założyć z powrotem pokrywę odbiornika i za pomocą śrubokręta krzyżowego dokręcić 4 śrubki używając umiarkowanej siły.

#### Uwaga:

Po wymianie baterii obroża pamięta tryb, który został wybrany przed wymianą.

### Wyłączenie

Jeżeli obroża odbiorcza nie będzie używana przez dłuższy czas, to należy wyjąć z niej baterie. W celu wyprowadzenia psa poza teren posesji należy zdjąć mu obrożę z odbiornikiem. Można także wyłączyć nadajnik przesuwając włącznik w pozycję „OFF”.

#### Kontrola stanu baterii

W celu skontrolowania baterii w odbiorniku spójrz na kontrolkę sygnalizacyjną na przedniej stronie odbiornika (obrożę):

- Bateria jest słaba – miga czerwona kontrolka. Przygotuj zapasową baterię 3V typu CR2 i postępuj zgodnie z instrukcją w punkcie „Wkładanie baterii do odbiornika”.



Oznaczenie biegunów baterii

## Ustawienie szerokości stref (strefy „ostrzegawcze” i „korekcyjne”)

Za pomocą nadajnika można zwiększyć lub zmniejszyć szerokość strefy ostrzegawczej i korekcyjnej, w zależności od warunków danej posesji i od tego w jaki sposób został umieszczony przewód antenowy.

### a) Strefa ostrzegawcza (sygnał dźwiękowy)



Możliwe jest płynne ustawianie od 0,40 m do 5 m (odległość wykrywania jest podana w przybliżeniu, zależy od długości pętli i umieszczenia przewodu) po obu stronach przewodu za pomocą pokrętła umieszczonego na panelu nadajnika. Stopnie od 0 do 10 posłużą jako pomoc w definiowaniu stref w zależności od potrzeb, przy czym należy pamiętać, że **0** = około 0,40 m a **10** = około 5 m.

### b) Strefa korekcyjna (impulsy)



Możliwe jest płynne ustawianie od 0,30 m do 1,5 m (odległość wykrywania jest podana w przybliżeniu, zależy od długości pętli i umieszczenia przewodu) po obu stronach przewodu. Stopnie od 0 do 10 posłużą jako pomoc w definiowaniu stref w zależności od potrzeb, przy czym należy pamiętać, że **0** = około 0,30 m a **10** = około 1,5 m.

### c) Kontrola i ustawianie stref

Przed wpuszczeniem psa do wyznaczonej dla niego strefy należy fizycznie sprawdzić powierzchnię i granice obszaru przeznaczanego dla psa. W tym celu należy umieścić końcówki lampki testowej pod elektrodami obroży z odbiornikiem, lekko poluzować a potem ponownie lekko dociągnąć tak, aby docisnęły druciki lampki testowej. Do obroży włożyć baterię, następnie włączyć nadajnik za pomocą włącznika po lewej stronie tak, aby znalazł się w pozycji „ON”. Ustawić pokrętła obu potencjometrów w pozycji „0”.

#### Ustawienie strefy korekcyjnej

Należy wybrać odległość od przewodu antenowego, która określa strefę korekcyjną przeznaczoną dla psa, stanąć w tym miejscu i trzymać obrożę z odbiornikiem za pasek mniej więcej 30 cm nad ziemią, logo musi być skierowane na przewód antenowy. Następnie należy powoli kręcić potencjometrem ustawiania strefy korekcyjnej do momentu, kiedy w określonych odstępach czasu (mniej więcej co 1 sekundę) regularnie zaświeca się kontrolka a wraz z nią odzywa się sygnał dźwiękowy.

#### Ustawienie strefy ostrzegawczej

Sposób postępowania jest identyczny jak powyżej. Należy wybrać odległość od przewodu antenowego, która określa strefę ostrzegawczą przeznaczoną dla psa, stanąć w tym miejscu i trzymać obrożę z odbiornikiem za pasek mniej więcej 30 cm nad ziemią, logo musi być skierowane na przewód antenowy. Następnie należy powoli kręcić potencjometrem ustawiania strefy ostrzegawczej do momentu, kiedy odezwie się szybki przerywany sygnał dźwiękowy.

**Ważne:** Szerokość stref zmienia się w zależności od długości i umieszczenia przewodu antenowego na posesji. Im dłuższy będzie przewód antenowy, tym węższe będą strefy. Również w miejscach zmiany kierunku (w rogach) szerokość stref może być inna niż na równych odcinkach.



## Ustawienie poziomu impulsów korekcyjnych

Obroża z odbiornikiem d-fence posiada 8 trybów do ustawiania poziomu impulsów korekcyjnych oraz jeden tryb do testowania poziomu intensywności sygnałów powodujących zakłócenia. Dzięki temu można dostosować poziom intensywności sygnału ostrzegawczego do rozmiarów i wrażliwości danego psa.

- Przy zmianie trybu pracy, obroża musi być włączona (tj. w obroży musi znajdować się bateria).
- Przynależać magnes do tarczy odbiornika – patrz zdjęcie ►.
- Obroża z odbiornikiem wydaje przy tym określoną ilość piśnień (od 1 do 9). Liczba piśnień określa numer trybu pracy.
- Magnes należy odsunąć w chwili, kiedy został osiągnięty wymagany tryb pracy; obroża z odbiornikiem zapamiętuje wybraną konfigurację.



W następującej tabeli przedstawiono jak d-fence pracuje w poszczególnych trybach wraz z zaleceniem dla jakich ras psów stosować dane tryby:

Tryb	Liczba piśnień	Rasa psa	Poziom impulsu ostrzegawczego
1	1	mała	najniższy
2	2	mała	niższy
3	3	mała	średni
4	4	średnia	wyższy
5	5	średnia	wysoki
6	6	duża	bardzo wysoki
7	7	duża	wyższy niż bardzo wysoki
8	8	duża	maksymalny
9	9	Test poziomu sygnałów powodujących zakłócenia (ISIT)	

**Uwaga:** Dostarczone urządzenie ma fabrycznie ustawiony tryb 4.

### Funkcja ISIT

Jest to wyjątkowa, opatentowana funkcja, która umożliwia stwierdzenie poziomu sygnałów powodujących zakłócenia w miejscach, w których użytkownik zamierza umieścić przewód antenowy i zapobiec w ten sposób potencjalnym problemom z prawidłowym działaniem urządzenia **d-fence**. Po wybraniu tego trybu na odbiorniku w przypadku stwierdzenia zakłóceń na odbiorniku zacznie migać czerwona dioda. Im szybciej miga dioda na odbiorniku, tym większy jest poziom zakłóceń występujących w danym miejscu. W przypadku, gdy dioda świeci się bez przerwy, poziom sygnałów wywołujących zakłócenia jest maksymalny. W miejscach, w których występują sygnały powodujące zakłócenia, nie zalecamy prowadzenia przewodu antenowego, ponieważ może to znacząco wpłynąć na prawidłowe działanie urządzenia.



## Trzy funkcje systemu bezpieczeństwa

### 1. Przerwa w przewodzie antenowym

Jeżeli nastąpi przerwa w przewodzie antenowym (lub usterka w podłączeniu), to nadajnik wyśle ostrzeżenie o zaistnieniu usterki w postaci przerywanego sygnału dźwiękowego i migania kontrolki „Loop error”.

### 2. Opuszczenie strefy ostrzegawczej

Mniej więcej po 20 sekundach nieprzerwanej obecności w strefie ostrzegawczej pies zostanie skarcony kilkoma krótkimi impulsami korekcyjnymi.

### 3. Opuszczenie strefy korekcyjnej

Jeżeli pies pozostanie bez ruchu w strefie korekcyjnej około 20 sekund, to system wstrzyma wysyłanie impulsów korekcyjnych. Cykl korekcyjny zostanie wznowiony po opuszczeniu tej strefy przez psa.

## Wymiana elektrod

Przed wymianą elektrod należy się upewnić, czy obroża jest prawidłowo wyłączona (wyjąć z niej baterię). W przypadku psa długowłosego należy stosować długie elektrody (są dostarczane standardowo jako wyposażenie) i odwrotnie (krótkie elektrody – patrz wyposażenie opcjonalne). Elektrody należy lekko dokręcić ręką. Do dokręcenia elektrod nie należy stosować szczypic ani innych narzędzi, ponieważ mogą one spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

## Kontrola d-fence

### Kontrola prawidłowego działania

W każdej chwili można skontrolować prawidłowe działanie **d-fence** przy pomocy lampki testowej. **Przed rozpoczęciem kontroli należy się upewnić, że obroża z odbiornikiem jest wyłączona (bateria jest wyjęta).**

Należy podłączyć lampkę testową do elektrod tak, aby nie straciła kontaktu z nimi (można dociągnąć druty lampki pod elektrody lub zrobić pętlę wokół elektrod).

Włożyć baterię do obroży. Podłączyć nadajnik do zasilacza (zasilacz podłączyć do gniazdka elektrycznego) i włączyć nadajnik tak aby znalazł się w pozycji „ON”.

Iść powoli w kierunku przewodu antenowego. Najpierw odezwie się sygnał ostrzegawczy a potem, po zbliżeniu się do przewodu, zaświeci się lampka testowa.

**Oznacza to, że urządzenie pracuje prawidłowo.**

**Przed odłączeniem lampki testowej należy wyjąć baterię z obroży!**

### Kontrola ustawionego trybu pracy

Jeżeli zaistnieje taka potrzeba lub zmieni się zachowanie psa, który przyzwyczaja się do d-fence, można skontrolować tryb pracy, który został przedtem ustawiony.

## Sposób szkolenia

### Zaczynamy stosować obrozę

Urządzenie można zacząć stosować u młodego psa w wieku 6 miesięcy, po zakończeniu podstawowego szkolenia. Nie stosować obroży z odbiornikiem u psów w złym stanie zdrowotnym (problemy z sercem, epilepsja itp.) lub psów z zaburzeniami zachowania.

Pies potrzebuje trochę czasu, żeby przyzwycząić się do noszenia obroży: powinien nosić nieaktywną obrozę przez parę dni.

### Należy postępować powoli i stopniowo

Aby pies szybko połączył swoje niewłaściwe zachowanie z jego korektą, należy przyciągnąć jego uwagę, najpierw poprzez ostrzeżenie sygnałem dźwiękowym: „**strefa ostrzeżenia dźwiękowego**“, a później poprzez wysłanie impulsu w „**strefie korekcyjnej**“. Flagi pomogą psu zauważyć początek strefy ostrzegawczej.

### Należy nagrodzić psa poklepaniem i pogłaskaniem

Po skarceniu impulsem, kiedy pies już wie, że musi wrócić z powrotem, powinien zostać pochwalony. Jeżeli zostanie pochwalony, to o wiele szybciej zrozumie czego się od niego wymaga a jego chęć spełnienia wymagań będzie się stopniować. Kiedy pies już w pełni zrozumiał związek pomiędzy impulsem a swoim niewłaściwym zachowaniem, można przestać zwracać na niego uwagę, ale wciąż jednak nie wolno zapominać o pochwaleniu psa za właściwe zachowanie ponieważ pochwała wzmacnia właściwe „rozumienie posłuszeństwa“ przez psa.

## Rady i informacje

### Dla osiągnięcia najlepszych efektów

#### Ustawienie i umieszczenie obroży

Właściwe ustawienie obroży na szyi psa jest bardzo ważne. Jej umiejscowienie umożliwia wykrywanie wyjścia psa poza dozwoloną strefę i skuteczne działanie elektrycznych impulsów korekcyjnych. W celu osiągnięcia najlepszych wyników należy zapewnić dobry kontakt między obrożą a skórą psa poprzez staranne założenie obroży. Jeżeli obroża jest zbyt luźna, nie będzie prawidłowo działać, jeżeli jest zbyt ciasna, pies może mieć problemy z oddychaniem lub noszenie obroży będzie dla niego nieprzyjemne. Jeżeli jest to konieczne, należy zastąpić długie elektrody krótkimi (patrz część o wymianie elektrod).

#### Kontrola baterii

Należy sprawdzić, czy bateria jest w porządku; jej stan ma wpływ na właściwe działanie obroży z odbiornikiem. W temperaturach poniżej zera bateria jest mniej wydajna niż w temperaturze pokojowej.

#### Kontrola dokręcenia elektrod

Przed każdym założeniem należy sprawdzić, czy obie elektrody są prawidłowo dokręcone (ręką).

### Podstawowe wymagania

- Nie wolno układać przewodów antenowych w pobliżu kabli elektrycznych i telefonicznych lub satelitarnych przewodów antenowych. Jeżeli nie da się ominąć tych przewodów, to należy spróbować, o ile jest to możliwe, skrzyżować te przewody pod kątem prostym (należy unikać równoległego prowadzenia przewodu antenowego wzdłuż nich).
- W czasie burzy należy odłączyć zasilacz od sieci, przede wszystkim wyciągnąć łącznik antenowy.

## Środki bezpieczeństwa

- Umieścić nadajnik i odbiornik d-fence poza zasięgiem dzieci.
- Należy zapobiec przedostaniu się wody do wnętrza obroży kiedy jest ona otwarta (zwłaszcza przy wymianie baterii), jednostki nadajnika lub zasilacza.
- Wyjąć baterię z obroży jeśli jest ona nieużywana przez okres 3 lub więcej miesięcy.
- Nigdy nie pozostawiać w obroży starej baterii; może uszkodzić i zniszczyć obrożę z odbiornikiem.
- Jeżeli obroża nie była używana przez dłuższy czas, to należy starannie skontrolować jej prawidłowe działanie.
- Przed każdym założeniem skontrolować dokręcenie elektrod (ręką).
- Nie pozostawiać obroży w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur, np. za szybą samochodu.
- Przed pierwszym założeniem obroży należy zaprowadzić psa na kontrolę do weterynarza dla uzyskania pewności, że pies nie ma przeciwwskazań do noszenia obroży z odbiornikiem.
- System uaktywnia się automatycznie w chwili, kiedy zwierzę wejdzie do niedozwolonej strefy, jednak pomimo wyjątkowej niezawodności wyrobu w określonych warunkach mógłby włączyć się samoczynnie. Ze względu na to nie należy psa pozostawiać zupełnie bez dozoru kiedy nosi tę obrożę.
- Wielokrotne tarcie elektrod o skórę zwierzęcia może spowodować podrażnienia. Jeżeli tak się stanie, to nie należy używać obroży dopóki wszystkie ślady podrażnień nie znikną.
- Nie pozostawiać psu założonej obroży na dłużej, niż 12 godzin na dobę i należy zdjąć ją kiedy pies jest w domu.

## Utrzymanie i konserwacja

Do czyszczenia urządzenia d-fence nigdy nie stosować substancji lotnych takich jak rozpuszczalniki lub benzyna. Odbiornik regularnie czyścić wilgotną ściereczką i osuszyć miękkim materiałem. W celu utrzymania wodoszczelności zalecamy raz na rok wymianę uszczelki gumowej pod wieczkiem odbiornika i regularne smarowanie uszczelki wazeliną silikonową.

## Usuwanie usterek

- Zanim zwrócisz się z problemem do swego dostawcy, przeczytaj ponownie niniejszą instrukcję użycia i sprawdź, czy przyczyną problemu nie jest niskie napięcie baterii lub niewłaściwe stosowanie.
- W razie problemu związanego z działaniem należy ponownie uruchomić system poprzez wyjęcie baterii z obroży z odbiornikiem. Odczekać kilka minut i włożyć baterię z powrotem, zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów. Wykonać kontrolę działania w sposób opisany w części „Kontrola urządzenia d-fence”.
- Skontrolować, czy obroża jest prawidłowo założona i ustawiona na szyi psa; skontrolować, czy elektrody przylegają do skóry. Jeżeli jest to konieczne, należy zamienić krótkie elektrody na długie.
- Skontrolować stan baterii.
- Skontrolować, czy przewód antenowy jest prawidłowo podłączony do nadajnika a pętla nie ma przerw lub zbyt dużego oporu (opór pętli musi wynosić maksymalnie 10 Ω).
- Skontrolować czy zasilacz jest prawidłowo podłączony do nadajnika i do sieci.
- Skontrolować, czy wyłącznik na tylnej stronie znajduje się w pozycji „ON” (i świeci zielona kontrolka).
- Skontrolować czy w okolicy nie ma silnego źródła zakłóceń.
- Jeżeli problem pojawia się mimo wszystko, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

## Gwarancja

Firma **Dogtrace** udziela gwarancji na ewentualne wady fabryczne wyrobu na okres dwóch lat od daty zakupu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia w wyniku niewłaściwego użytkowania, nieautoryzowane naprawy i demontaż.

### Gwarancja nie obejmuje następujących pozycji:

- baterie
- nowe paski
- bezpośrednie lub pośrednie zagrożenia w trakcie przewozu wyrobu do sprzedawcy
- uszkodzenie wyrobu spowodowane przez niedbałość użytkownika lub wypadek (np. pogryzienie, rozbicie, uderzenie itp.) oraz ingerencję osób nieautoryzowanych

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

## Informacje techniczne

### Nadajnik

- Pierwsza strefa (ostrzegawcza) ... płynnie ustawiana w zakresie od 0,4 do 5 metrów
- Druga strefa (korekcyjna) ..... płynnie ustawiana w zakresie od 0,3 do 1,5 metrów
- Przewód..... standardowy izolowany 0,75 do 2,5 mm<sup>2</sup>, długość maksymalnie 1200 metrów
- Zasilanie..... zasilacz 230 V/50 Hz, 15 V/100 mA
- Przestrzeń zakazana dla psa..... do 9 hektarów
- Wodoszczelność..... nie jest wodoszczelny, chronić przed wodą i wilgocią
- Temperatura działania ..... -10 °C do +50 °C
- Wymiary (dł. x szer. x wys.) ..... 152 x 119 x 42 mm

### Obroża

- Wymiary ..... 64 x 43 x 34 mm
- Waga..... 60 gramów
- Zasilanie..... baterie 3V CR2
- Żywotność baterii ..... 6 miesięcy w zależności od częstości użytkowania
- Ustawialny obwód szyi ..... od 20 do 70 centymetrów
- Temperatura robocza..... od -10 °C do +50 °C
- Ilość wariantów nastawienia intensywności impulsów..... 8
- Wodoszczelna

### Wybór przewodu antenowego:

W zależności od długości przewodu antenowego należy wybrać odpowiedni przekrój drutu.

Instalacje do 400 m ..... antenowy drut o przekroju 0,75 mm<sup>2</sup>

Instalacje od 400 m do 600 m..... antenowy drut o przekroju 1 mm<sup>2</sup>

Instalacje od 600 m do 900 m..... antenowy drut o przekroju 1,5 mm<sup>2</sup>

Instalacje od 900 m do 1200 m..... antenowy drut o przekroju 2,5 mm<sup>2</sup>

Uwaga: W modelu d-fence 101 jest dodawane 100 m antenowego drutu o przekroju 0,75 mm<sup>2</sup>.

## Warunki gwarancji

1. Okres gwarancji rozpoczyna bieg w dniu sprzedaży urządzenia użytkownikowi przez oficjalnego autoryzowanego sprzedawcę. Warunkiem do dochodzenia roszczeń z tytułu gwarancji jest potwierdzenie karty gwarancyjnej przez oficjalnego autoryzowanego sprzedawcę. Aktualna lista autoryzowanych sprzedawców produktów marki **Dogtrace** jest ogólnie dostępna na [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com) lub jest do dyspozycji w naszym biurze oraz u naszych importerów i przedstawicieli handlowych.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje wad wyrobu, które powstały w wyniku:
  - a) niefachowego montażu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi od producenta
  - b) nieodpowiedniego stosowania wyrobu
  - c) nieodpowiedniego przechowywania lub niewłaściwej pielęgnacji wyrobu
  - d) niefachowej ingerencji lub naprawy wykonanej bez powiadomienia producenta
  - e) w wyniku klęski żywiołowej lub innego nieuchronnego zdarzenia
  - f) zmiany towaru dokonanej przez użytkownika, o ile w wyniku takiej zmiany powstała szkoda lub wady towaru
  - g) w wyniku uszkodzenia mechanicznego spowodowanego przez użytkownika
  - h) w wyniku innego postępowania użytkownika, które było sprzeczne z niniejszymi warunkami gwarancji lub instrukcją użycia
3. Udzielona gwarancja obejmuje wyłącznie towar zakupiony u oficjalnego autoryzowanego sprzedawcy.
4. Roszczeń z tytułu gwarancji nie można się domagać jeżeli towar nie był w pełni zapłacony lub w przypadku towaru z wyprzedzący.
5. Osoba składająca reklamację musi dołączyć do reklamacji reklamowany wyrób oraz opisać kwestionowane wady lub usterki oraz powstrzymać się z wykonywaniem samodzielnie lub za pośrednictwem osoby trzeciej jakichkolwiek napraw wyrobu. Osoba składająca reklamację winna umożliwić producentowi sprawdzenie zasadności reklamacji wad wyrobu i ocenę zakresu wad wyrobu. Równocześnie powinna ona przekazać producentowi wyrób w stanie umożliwiającym ocenę wad. W przeciwnym wypadku traci uprawnienia wynikające z gwarancji.
6. Rozpatrzenie i załatwienie reklamacji uznanej za uzasadnioną następuje naprawą towaru wadliwego, a w przypadku braku możliwości naprawy, wymianą towaru wadliwego na towar wolny od wad w terminie 14 dni roboczych od daty doręczenia reklamacji wraz z reklamowanym towarem Producentowi.
7. Prawa konsumenta wynikające z odpowiedzialności za niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową unormowane są powszechnie obowiązującymi przepisami prawa polskiego. Do realizacji tych praw stosuje się postanowienia pkt 5 i 6 powyżej.
8. Inne prawa i obowiązki producenta i osoby uprawnionej do składania reklamacji unormowane są powszechnie obowiązującymi przepisami prawa Republiki Czeskiej.

Wydaliśmy DVD

# Szkolenie psa – podstawowe komendy

